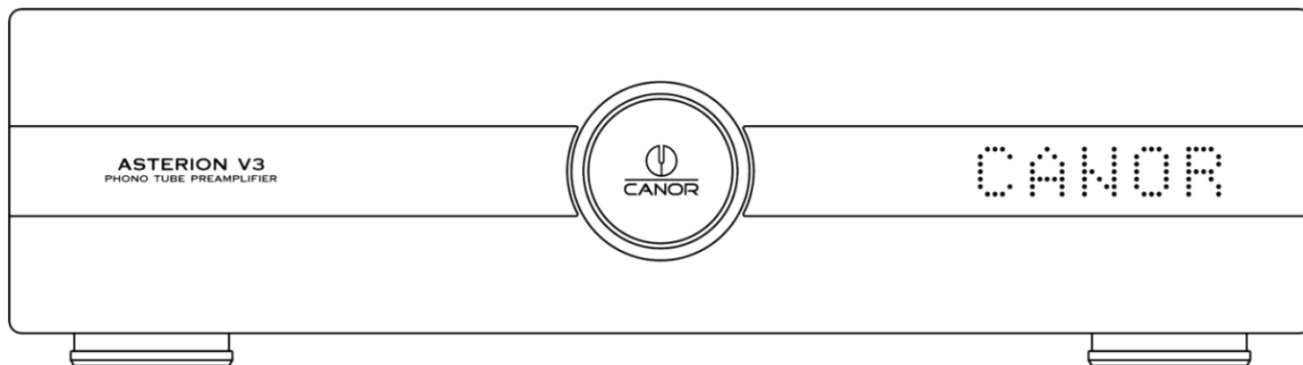


CANOR ASTERION V3

Buizen-phono-voorversterker

GEBRUIKERSHANDLEIDING



CANOR ASTERION V3 – BUIZEN-PHONOVOORVERSTERKER

Beste muziek liefhebber,

hartelijk dank voor de aankoop van onze CANOR ASTERION V3 buizen-phono-voorversterker. Om de uitstekende eigenschappen van uw voorversterker langdurig te behouden, raden wij u aan de volgende aanwijzingen zorgvuldig door te lezen.

De Asterion V3 is een phono-voorversterker met buizen uit onze Performance Line, met zowel XLR- als RCA-ingangen en ondersteuning voor MC- en MM-elementen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze instructies voordat u het apparaat in gebruik neemt.

1. Instructies lezen – Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies voordat u de voorversterker gebruikt.
2. Handleiding bewaren – Bewaar de veiligheids- en bedieningsinstructies zodat u ze later kunt raadplegen.
3. Instructies opvolgen – Volg alle veiligheids- en bedieningsinstructies op.
4. Water en vocht – Plaats de Asterion V3 niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij badkuipen, zwembaden of gootstenen.
5. Accessoires – Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
6. Plaatsing – Plaats het apparaat niet op een instabiele ondergrond. Het kan vallen en ernstig letsel bij kinderen of volwassenen veroorzaken en zelf beschadigd raken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen onderstellen of racks, of onderstellen die samen met dit apparaat worden verkocht. Plaats het apparaat volgens de aanwijzingen van de fabrikant en gebruik alleen aanbevolen accessoires.
7. Ventilatie – Plaats het apparaat zodanig dat voldoende luchtcirculatie mogelijk is. Zet het niet op een bank of gestoffeerd meubel en dek het tijdens gebruik niet af, omdat dit de ventilatieopeningen kan blokkeren.
8. Warmte – Houd de voorversterker uit de buurt van radiatoren, kachels en andere warmtebronnen. Houd minimaal 20 cm afstand tot de wand achter het apparaat. Ook boven het apparaat en aan weerszijden moet minimaal 20 cm vrije ruimte tot andere voorwerpen aanwezig zijn.
9. Voeding – Sluit het apparaat uitsluitend aan op een netvoeding waarvoor het is ontworpen.
10. Netsnoer – Leg het netsnoer zo dat niemand erop kan stappen en dat het beschermd is tegen mechanische beschadiging.
11. Langdurig niet-gebruik – Trek bij langdurig niet-gebruik de stekker uit het stopcontact of schakel ten minste de hoofdschakelaar aan de achterzijde uit.
12. Voorwerpen met vloeistof – Plaats geen vazen, bloempotten of andere met vloeistof gevulde voorwerpen zodanig dat ze op het apparaat kunnen vallen of vloeistof erop kunnen morsen.
13. Schade waarvoor onderhoud nodig is – Laat het apparaat uitsluitend door gekwalificeerd servicepersoneel repareren als:
 - a) het netsnoer beschadigd is.
 - b) het apparaat in water is gevallen of met vloeistof is overgoten.
 - c) het apparaat aan regen is blootgesteld.
 - d) het apparaat niet goed werkt.
 - e) het apparaat is gevallen of anderszins mechanisch beschadigd is.
14. Reparaties – Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel.
15. Algemene waarschuwing – Gebruik het apparaat uitsluitend volgens deze handleiding.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als deze veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd. Stel de voorversterker niet bloot aan regen of vocht om elektrische schokken te voorkomen!

INHOUD VAN DE VERPAKKING

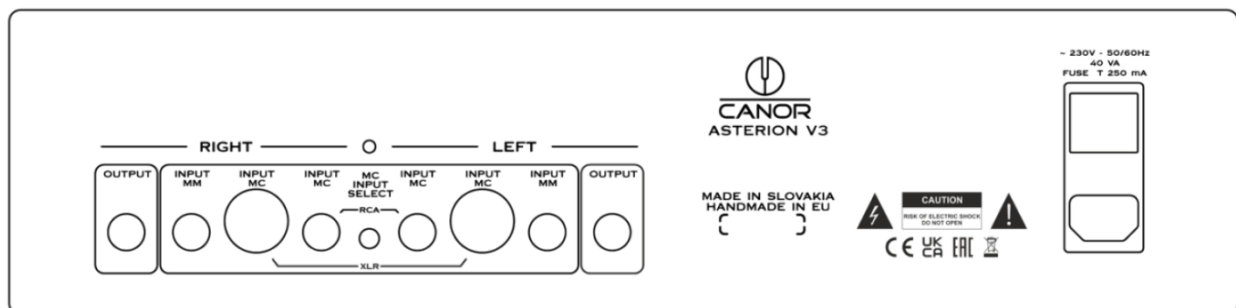
- Transportverpakking
- CANOR ASTERION V3 buizen-phono-voorversterker
- Afstandsbediening (2 AAA-batterijen vereist)
- Netsnoer
- Textiele handschoenen
- CANOR ASTERION V3 gebruikershandleiding

VOORPANEEL

- BEDIENINGS-/DRAAIKNOP met geïntegreerd aanraakdisplay
- LED-DOTMATRIXDISPLAY – informatiedisplay

ACHTERPANEEL

- LEFT / RIGHT RCA OUTPUTS – ongebalanceerde RCA-uitgangen, één paar
- LEFT / RIGHT RCA INPUTS MM – ongebalanceerde RCA-ingangen voor MM-elementen
- LEFT / RIGHT XLR INPUTS MC – gebalanceerde XLR-ingangen voor MC-elementen
- LEFT / RIGHT RCA INPUTS MC – ongebalanceerde RCA-ingangen voor MC-elementen
- GROUNDING SCREW – aardingsschroef voor de platenspeler
- MC INPUT SELECT – keuzeschakelaar tussen gebalanceerde XLR- en ongebalanceerde RCA-MC-ingang
- POWER – netaansluiting, netschakelaar en netzekering



AFSTANDSBEDIENING

Stel de sensoren van de afstandsbediening niet bloot aan direct zonlicht of andere sterke lichtbronnen. De afstandsbediening werkt binnen een hoek van 60° tot een afstand van ongeveer 5 meter. Richt de afstandsbediening op de sensor van het apparaat. Tussen de afstandsbediening en de sensor mogen zich geen obstakels bevinden. Als het apparaat achter glas staat, kan de reikwijdte afhankelijk van de kleur en dikte van het glas afnemen. De toetsen op de afstandsbediening hebben dezelfde functies als de bedieningselementen op het voorpaneel.

De afstandsbediening is compatibel met uw Asterion V3 phono-voorversterker.

Algemene functies

- POWER – apparaat in- en uitschakelen
- Dimm – helderheid van het display in stappen instellen
- Theme – displaythema wijzigen op ondersteunde apparaten (niet ondersteund door de Asterion V3)

Functies voor phono-voorversterkers

- MM/MC – direct schakelen tussen MM- en MC-elementen
- R/C – direct schakelen tussen belastingsweerstand (MC) en capaciteit (MM)

DAC-functies *

- Upsamp. – upsampling in-/uitschakelen
- IN DAC – door de DAC-ingangen bladeren
- Reclock – reclocking in-/uitschakelen
- Filter – digitale filters achtereenvolgens selecteren

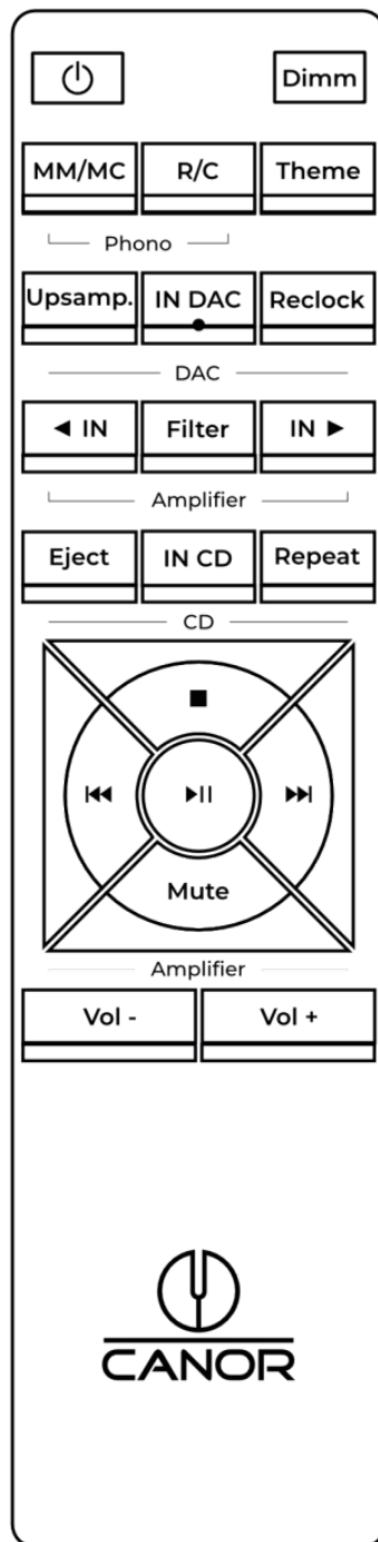
Functies voor versterker/voorversterker

- Mute – uitgang onmiddellijk dempen
- IN (links) – versterkeringang naar links selecteren *
- IN (rechts) – versterkeringang naar rechts selecteren *
- Vol - – volume verlagen *
- Vol + – volume verhogen *

Cd-spelerfuncties *

- Eject – cd uitwerpen met een korte druk
- IN CD – door de ingangen van de cd-speler bladeren
- Repeat – één nummer herhalen, de hele cd herhalen of herhaling uitschakelen
- STOP – cd-weergave stoppen
- TERUG (|<) – kort indrukken: naar het begin van het nummer; na meer dan 5 seconden afspelen opnieuw indrukken: naar het vorige nummer; lang indrukken: achteruit zoeken
- VOORUIT (>|) – kort indrukken: één nummer vooruit; lang indrukken: vooruit zoeken
- PLAY/PAUZE – cd-weergave hervatten of pauzeren

* Niet ondersteund door de Asterion V3.



BASISFUNCTIES VOOR WEERGAVE

Zorg ervoor dat alle in- en uitgangen worden aangesloten terwijl de Asterion V3 uitgeschakeld of losgekoppeld van het lichtnet is.

1. Sluit het netsnoer op de Asterion V3 aan.
2. Schakel de Asterion V3 in met de hoofdschakelaar aan de achterzijde. Het apparaat gaat naar de stand-bymodus; de rode led op het voorpaneel gaat branden.

3. Vanuit stand-by schakelt u het apparaat in door het display in de centrale draaiknop aan te raken of de aan-uittoets op de afstandsbediening te gebruiken. Hiermee start de gecontroleerde inschakelprocedure, inclusief het voorverwarmen van de buizen om de levensduur ervan te verlengen.
4. Bij het uitschakelen van het apparaat wordt eveneens een afkoelcyclus uitgevoerd.
5. Bij de eerste inschakeling of nadat de netvoeding is onderbroken, is de MM-ingang met een belastingscapaciteit van 150 pF vooraf geselecteerd.

BEDIENING VAN DE ASTERION V3

De Asterion V3 heeft twee displays:

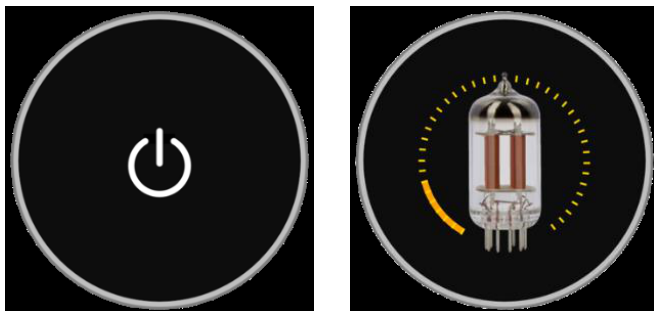
1. Het led-dotmatrixinformatiedisplay rechts op het voorpaneel toont de geselecteerde ingang en de gekozen capaciteits- of belastingsweerstandswaarde.
2. Het ronde aanraakdisplay in de centrale draaiknop dient om het apparaat in en uit te schakelen, de ingang te selecteren en andere apparaatfuncties in te stellen.

Om vanuit stand-by in te schakelen, raakt u het ronde display aan of drukt u op de aan-uittoets van de afstandsbediening. De gecontroleerde voorverwarming van de buizen begint en wordt grafisch weergegeven met een buizensymbool en een ronde afteltimer. Na het voorverwarmen schakelt het apparaat automatisch naar de standaardingang of de laatst geselecteerde ingang. Het led-dotmatrixdisplay toont eerst het CANOR-logo en vervolgens de actieve ingang met de ingestelde capaciteits- of weerstandswaarde.



Om het apparaat uit te schakelen (naar stand-by te gaan), veegt u op het ronde aanraakdisplay van boven naar beneden. Het Power-Off-symbool verschijnt. Houd dit symbool twee seconden ingedrukt om de gecontroleerde uitschakel- en afkoelprocedure voor de buizen te starten. Het buizensymbool en een ronde afteltimer tonen de resterende tijd tot het uitschakelen. Tijdens dit proces verschijnt „CANOR” op het informatiedisplay.

Na afloop van de afkoelprocedure gaat het apparaat naar stand-by; de displays en de achtergrondverlichting worden uitgeschakeld.



INGANGSSELECTIE

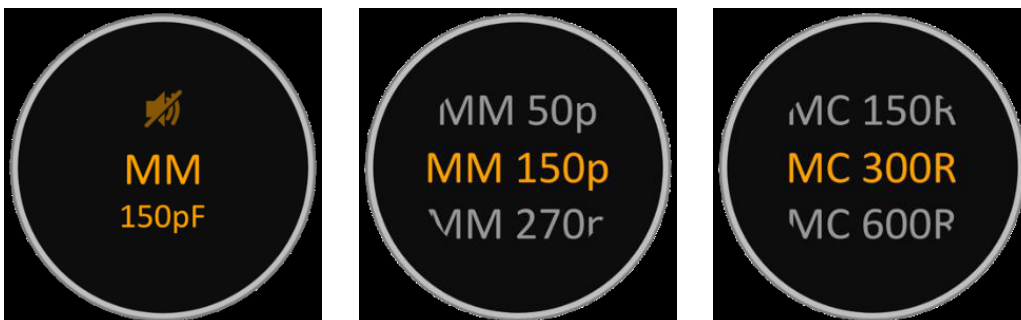
U kunt de gewenste ingang op drie manieren selecteren:

1. Gebruik de toets MM/MC op de afstandsbediening.
2. Veeg op het aanraakdisplay naar rechts of links.
3. Houd de geselecteerde ingang twee seconden aangeraakt om het keuzemenu te ontgrendelen. Draai vervolgens aan de centrale draaiknop om door de ingangen te bladeren en raak de gewenste ingang kort aan om uw keuze te bevestigen.



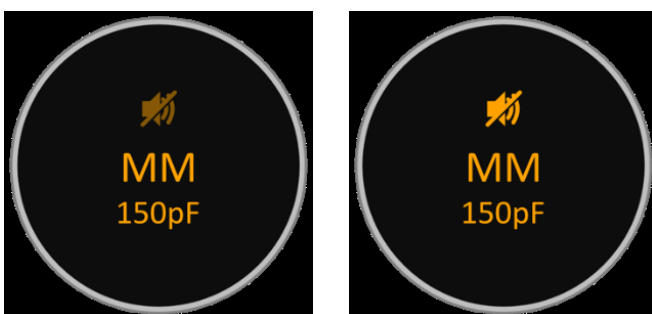
De Asterion V3 biedt 46 dB versterking op de MM-ingang en 70 dB op de MC-ingang. Hij is geschikt voor platenspelers met MM- (Moving Magnet) en MC- (Moving Coil) elementen.

Om de capaciteit of belastingsweerstand te kiezen, raakt u het betreffende symbool onder de MM-/MC-ingangswaargave aan en draait u aan de centrale draaiknop. Voor MM-elementen kunt u 50, 150, 270, 370, 520, 620, 740 en 840 pF selecteren. Voor MC-elementen zijn 10, 20, 40, 80, 150, 300, 600 en 1.200 Ω beschikbaar. Bevestig de gewenste waarde door deze kort aan te raken. De capaciteit of belastingsweerstand kan ook rechtstreeks met de draaiknop in het hoofdmenu worden geselecteerd.



MUTE-FUNCTIE

De uitgang van de phono-voorversterker kan onmiddellijk worden gedempt. Raak hiervoor het Mute-symbool op het aanraakdisplay aan of druk op de Mute-toets van de afstandsbediening.



APPARAATINSTELLINGEN / SUBMENU

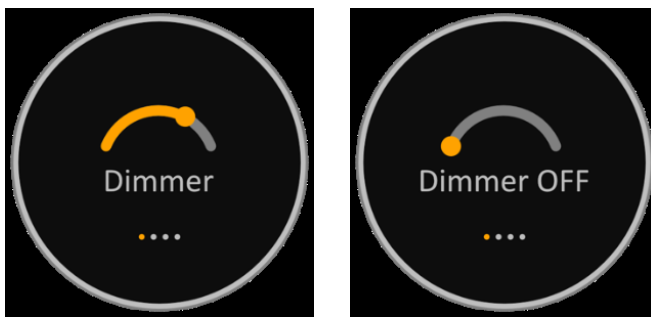
Veeg in het hoofdmenu van onder naar boven over het ronde display om het submenu te openen. Hier kunt u Dimmer, Saver, Factory Reset en de firmwareversie openen of instellen.

Veeg naar rechts om naar de volgende submenupagina te gaan en naar links om naar de vorige pagina terug te keren. Om het submenu te verlaten, veegt u van boven naar beneden. Deze veegbeweging werkt op alle pagina's van het submenu.

DIMMERFUNCTIE

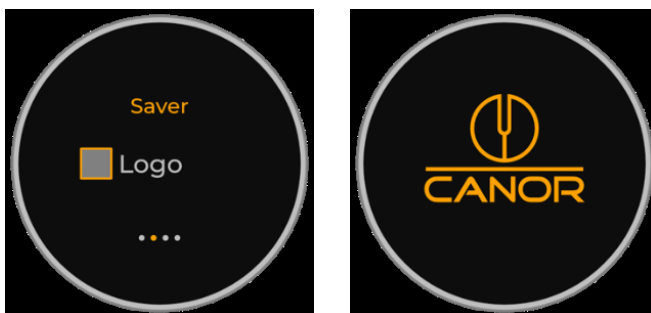
Met deze functie stelt u de achtergrondverlichting van de displays in. U kunt de helderheid aanpassen met de centrale draaiknop of de DIMM-toets op de afstandsbediening. De gekozen helderheid wordt zonder aparte bevestiging overgenomen.

Bij de laagste instelling „Dimmer OFF” wordt de achtergrondverlichting na drie seconden volledig uitgeschakeld. Als u het aanraakdisplay aanraakt of de ingang dan wel capaciteit/belastingsweerstand wijzigt, licht het display ter informatie drie seconden op. „Dimmer OFF” blijft actief totdat u een andere helderheid selecteert.



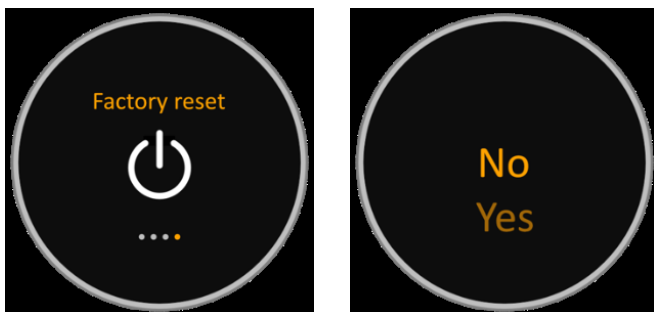
SAVER

Met deze functie activeert u het CANOR-logo als schermbeveiliging voor het ronde aanraakdisplay. In het hoofdmenu verschijnt het logo na één minuut zonder bediening. Het verdwijnt wanneer u het display aanraakt of met de afstandsbediening een andere ingang selecteert en verschijnt opnieuw na nog een minuut inactiviteit.

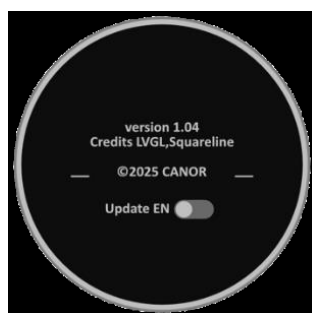


FACTORY RESET

Met FACTORY RESET herstelt u de fabrieksinstellingen van het apparaat. Raak hiervoor het aan-uitsymbool aan en navigeer vervolgens met de draaiknop door het weergegeven menu. Kies „Yes” en bevestig door het display aan te raken.



Het laatste scherm van het instellingenmenu toont de informatie over de softwareversie.



RELAISREINIGING

De Asterion V3 beschikt over een reinigingsfunctie voor de contacten van de gebruikte elektronische relais. Deze functie is bedoeld om de levensduur van relaiscontacten die langere tijd niet zijn gebruikt te verlengen en hun elektrische geleiding te verbeteren. Hierbij worden achtereenvolgens meerdere hoogfrequente signalen door alle relais in het apparaat gestuurd. De functie start automatisch bij elke twintigste overgang naar stand-by. Tijdens het proces verschijnt „CLEANER“ op het led-dotmatrixinformatiedisplay.

HANDLEIDING VOOR FIRMWARE-UPDATE

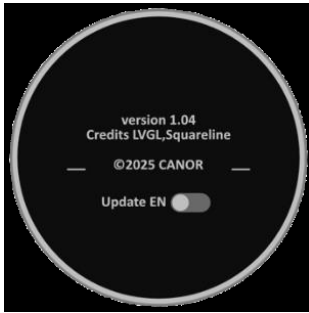
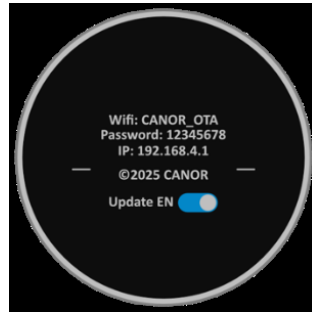
Benodigheden

- Computer met Windows of macOS
- Door CANOR beschikbaar gesteld ZIP-updatepakket

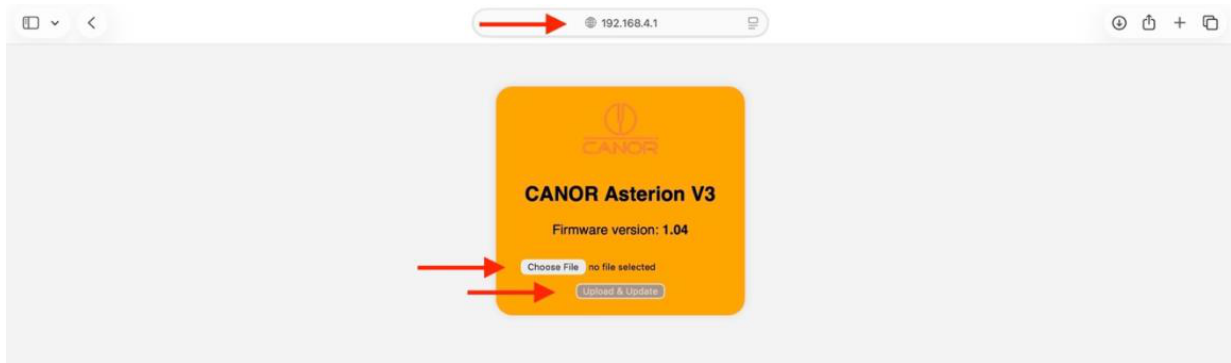
Updateprocedure

1. Bereid uw computer voor op het bijwerken van de firmware van de Asterion V3.
2. Download het ZIP-pakket voor de firmware-update vanaf de productpagina van de Asterion V3 op www.canor-audio.com.
3. Pak het volledige ZIP-archief uit naar een map op de lokale schijf van uw computer. Dit is noodzakelijk om de update succesvol te voltooien.
4. Activeer de update op het aanraakdisplay van het apparaat: veeg van onder naar boven, open het laatste menuscherm met „Update EN“ en houd de knop ingedrukt. „Update Enable“ is actief zolang de schakelaar op het display blauw is.

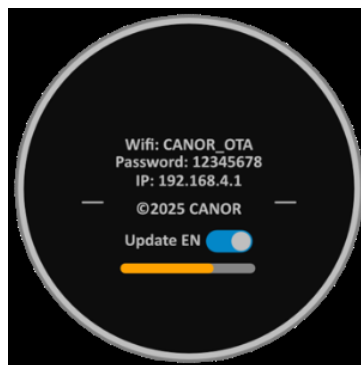
OPMERKING: Nadat Update Enable is geactiveerd, kunt u het apparaat normaal blijven gebruiken. De schakelaar voor Update Enable kan echter niet worden teruggezet; dit heeft geen invloed op de werking van het apparaat. Na een herstart wordt deze functie gereset.



5. Nadat u „Update EN OTA“ hebt geactiveerd, opent u de wifi-instellingen van uw computer, zoekt u het netwerk „CANOR_OTA“ en maakt u hiermee verbinding. Het wifiwachtwoord wordt op het scherm van de Asterion V3 weergegeven. Uw bestaande internetverbinding wordt hierbij verbroken en de computer maakt verbinding met het wifinetwerk van de Asterion V3 voor de update.
6. Voer in uw webbrowser het IP-adres van het apparaat in dat op het scherm van de Asterion V3 wordt weergegeven.
7. Klik op „Choose File“ en selecteer het BIN-bestand in de eerder uitgedeelde map met de firmware-update.
8. Klik op „Upload & Update“ om de update van de Asterion V3 te starten.



9. Via de voortgangsbalk op het display van de Asterion V3 kunt u de status van de update volgen. Zodra de update succesvol is afgerond, wordt de balk kort groen en schakelt het apparaat zichzelf uit.



10. Na het opnieuw opstarten is het apparaat bijgewerkt en klaar voor gebruik.

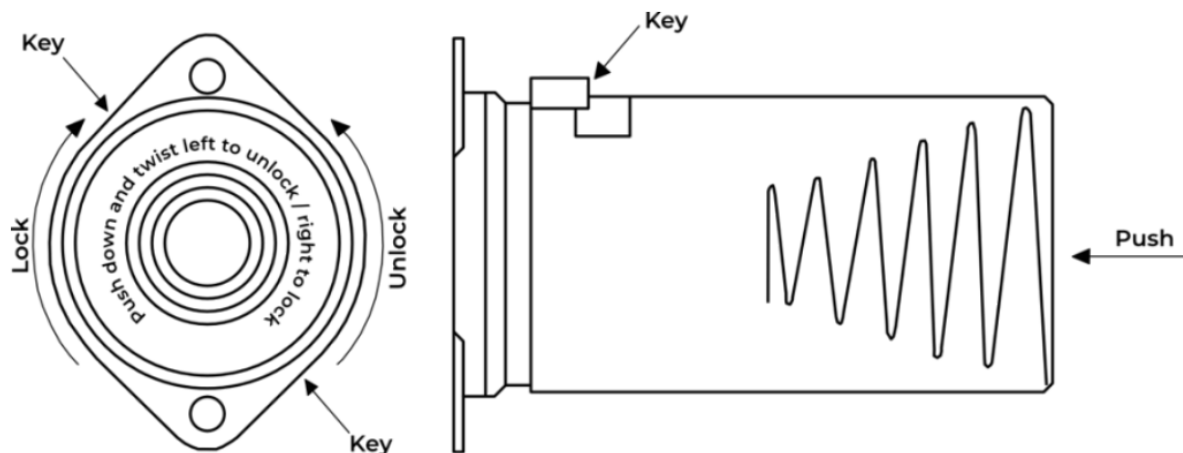
ANTIRESONANTIEHULS VOOR DE VOORVERSTERKERBUIZEN

De buizen van de Asterion V3 phono-voorversterker bevinden zich in antiresonantiehulzen. Deze verminderen resonanties, zorgen voor afscherming en beschermen de buizen bovendien tijdens transport.

Ga als volgt te werk om de huls te verwijderen wanneer u een voorversterkerbuis vervangt:

1. Druk de huls voorzichtig naar beneden en draai deze naar links.
2. Schuif de huls uit de vergrendelingsgroeven en til deze eraf.

Plaats na het vervangen van de buis de huls voorzichtig terug. Lijn deze uit met de vergrendelingsgroeven, druk licht naar beneden en draai naar rechts totdat de huls is vergrendeld.



LET OP! AFVALVERWERKING

De in de Engelse brontekst genoemde EU-richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur regelt de gescheiden inzameling. Dit apparaat mag niet met ongesorteerd huishoudelijk afval worden afgevoerd. Lever het in bij een inzamelpunt voor recycling en verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Correcte afvalverwerking helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

RICHTLIJNEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

Dit product is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de geldende wetgeving van de Europese Gemeenschap. Het product is gecertificeerd door een testlaboratorium en draagt de CE-markering.

GARANTIEVOORWAARDEN

Voor uw CANOR Asterion V3 phono-voorversterker geldt vanaf de aankoopdatum een garantie van 24 maanden op materiaal- en fabricagefouten. Voor de elektronenbuizen geldt een afwijkende garantietermijn van drie maanden.

De garantie is alleen van toepassing wanneer het originele aankoopbewijs en een erkend garantiebewijs kunnen worden overgelegd. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten, maar geen schade door verkeerd gebruik, ongeoorloofde wijzigingen of externe oorzaken, zoals natuurverschijnselen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Kenmerk	Waarde
Versterking	MM 46 dB / MC 70 dB
Ingangsimpedantie MC	10, 20, 40, 80, 150, 300, 600, 1200 Ω
Ingangscapaciteit MM	50, 150, 270, 370, 520, 620, 740, 840 pF
Uitgangsimpedantie	< 500 Ω
MM-ingangen	1 $\times$ RCA-paar (ongebalanceerd)
MC-ingangen	1 $\times$ RCA-paar (ongebalanceerd); 1 $\times$ XLR-paar (gebalanceerd)
Uitgang	1 $\times$ RCA-paar (ongebalanceerd)
Totale harmonische vervorming (MM, MC)	< 0,2 % / 1 Vrms
Subsonisch filter	18 dB / octaaf
RIAA-nauwkeurigheid (MM, MC)	$\pm$ 0,3 dB / 20–20.000 Hz [bron: H]
Signaal-ruisverhouding MM	> 71 dBV (86 dBV – IEC-A)
Signaal-ruisverhouding MC	> 68 dBV (82 dBV – IEC-A)
Buizenbezetting	2 $\times$ ECC83S, 2 $\times$ 12AT7WC
Voeding	230 V / 50–60 Hz / 40 VA
Afmetingen (b $\times$ h $\times$ d)	435 $\times$ 120 $\times$ 370 mm
Afmetingen incl. knop en aansluitingen	435 $\times$ 120 $\times$ 415 mm
Gewicht (netto)	12 kg
Gewicht (bruto)	17 kg

FABRIKANT / CONTACT

CANOR, spol. s r.o.
Družstevná 39, 080 06 Prešov, Slowakije
www.canor-audio.com
sales@canor-audio.com
+421 51 7710 396
Oorspronkelijke uitgave: 04-09-2026

